

## A. Overall Leistungsdaten:

Prüfmethode am ganzen Anzug	Ergebnisbereich	Leistungsstufen
Allgemeine Anforderungen an Schutzkleidung (EN ISO 13688:2013+A1:2021)	Bestanden	-
Widerstand gegen das Eindringen von Aerosolen, nach innen gerichteter Leckage Typ 5 (EN ISO 13982-1:2004+A1:2010)	Bestanden	-
Schutz vor kleinen Mengen von Spray oder versehentlich auftretenden Spritzern (EN 13034:2005+A1:2009, EN ISO 17491-4:2008+A1:2016)	Bestanden	-
Nähte: Festigkeit (EN ISO 13935-2)	> 75 < 125 N	Klasse 3
Beständigkeit gegen das Eindringen von Flüssigkeit (EN ISO 6530 - EN 13034)	Klasse 3: < 1%	H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> 30%: Klasse 3
	Klasse 2: < 5%	NaOH 10%: Klasse 3
Abweisung von Flüssigkeit (EN ISO 6530 - EN 13034)	Klasse 1: < 10%	o-xilene: -
	Klasse 3: > 95%	Butan-1-ol: -
Abriebfestigkeit (EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 530 - Methode 2)	Klasse 2: > 90%	H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> 30%: Klasse 3
	Klasse 1: > 80%	NaOH 10%: Klasse 2
Bestimmung der Weiterreißfestigkeit (EN ISO 13982-1, EN 13034, EN ISO 9073-4)	Zugfestigkeit (EN 13034, EN ISO 13982-1, EN ISO 13934-1)	o-xilene: -
		Butan-1-ol: -
Durchstichfestigkeit (EN 13034, EN ISO 13982-1, EN 863)	Klasse 1	> 5 N < 10 N
Biegebruchfestigkeit (EN ISO 7854 Met. B)	Klasse 6	> 100 000 c.
Prüfung auf nach innen gerichtete Leckage (ISO 13982-2)	Bestanden	-
pH (EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 3071:2020)	Bestanden	3.5 > pH > 9.5
Azofarbstoffe, die krebserregende Amine freisetzen	Bestanden	-

Der Overall SMS wurde nach folgenden Normen getestet und hat diese bestanden: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (Typ 5), EN 13034:2005+A1:2009 (Typ 6) und EN ISO 13688:2013+A1:2021. Diese sind konform mit der Richtlinie (EU) VO 2016/425 für persönliche Schutzbekleidung.

## B. Markierung:

Jeder Overall wird innen mit einem Label gekennzeichnet. Darauf werden die Schutzart und weitere Informationen angegeben.

**HYGOSTAR**  
Overalls / coveralls SMS, TYP 5+6  
Polypropylen-Meltblown-Polypropylen  
polypropylene-meltblown-polypropylene

EN ISO 13688:2013+A1:2021

CE **E0302** CAT 3

EN 13034/05+A1/09  
Typ 6  
EN ISO 13982-1/04+A1/10  
Typ 5

Franz Mensch GmbH,  
Werner-von-Siemens-Str. 2, D-86807 Buchloe  
info@franz-mensch.de, www.franz-mensch.de

REF: 27852, size M

LOT

Größe/size  
Brust-  
umfang  
92-100  
Körper-  
größe  
168-176

← Marke, Modellbezeichnung  
← Materialbeschreibung  
← Das Symbol weist den Träger an, die Gebrauchsanweisung zu lesen  
← CE-Kennzeichnung, die die Einhaltung der PSA einer CAT III gemäß der europäischen Gesetzgebung anzeigt  
← Definition der EN Standardicons siehe unten  
← Herstelleradresse  
← Modellidentifikation  
← Internationale Pflegesymbole  
← Größenkennzeichnung gemäß Definition nach EN ISO 13688:2013+A1:2021

CE-Zeichen garantiert den freien Verkehr von Produkten und Waren innerhalb der Europäischen Union. Das CE-gekennzeichnete Produkte erfüllt die grundlegenden Anforderungen der Europäischen Verordnung (EU) 2016/425.

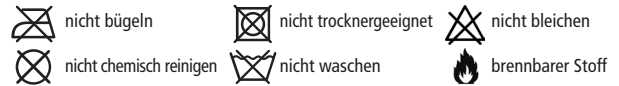
## Größenkennzeichnung:

Größe	Brustumfang	Körperlänge
M	92-100	168-176
L	100-108	174-182
XL	108-116	180-188
XXL	116-124	186-194
XXXL	124-132	194-200

## EN Standard-Symboldefinition:

Gibt den Standard der Norm EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 für feine, trockene Partikel Typ 5 und die Norm EN 13034:2005+A1:2009 für reduzierten Sprühnebel, begrenzte Spritzer Typ 6 an.

## Internationale Pflegesymbole:



## C. Einsatzmöglichkeiten und Einschränkungen beim Tragen

Der Overall SMS wird als Schutzkleidung gegen bestimmte Chemikalien, flüssige Aerosole und luftgetragene feste Partikel sowie gegen Asbest verwendet. Details können der Leistungsdaten-Tabelle entnommen werden. Andere als die in dieser Gebrauchsanweisung genannten Verwendungszwecke sind nicht zulässig. Dieser Anzug dient dem Schutz von Kopf und Körper. Vor Gebrauch immer auf Löcher, Risse, Materialverletzungen oder unvollständige Nähte untersuchen, um maximalen Schutz zu gewährleisten. Ziehen Sie den Overall nicht an, wenn der Reißverschluss defekt ist oder die elastischen Bänder locker sind. Die gestrickten Manschettenbündchen, Knöchelbündchen und Kapuze müssen mit lösungsbeständigen Klebebändern verklebt werden. Dasselbe Klebeband ist außen entlang der gesamten Reißverschlussabdeckung zu verwenden, dabei ist sicherzustellen, dass das Klebeband über die Unterkante der Patte hinausreicht. Im Einsatz muss eine Gesichtsmaske an der Kapuze verklebt werden. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse [www.franz-mensch.de](http://www.franz-mensch.de) verfügbar.

## D. Mindesthaltbarkeit der Bekleidung

Der Benutzer allein oder der Verantwortliche für den Einsatz von Schutzbekleidung kann selbst am besten beurteilen, wie lange der Overall einsatzfähig ist. Die Mindesthaltbarkeit des Overalls liegt bei 5 Jahren, wenn er in der Originalverpackung trocken und kühl gelagert wird.

## E. Anleitung für das Anlegen und Ausziehen

Es ist darauf zu achten, dass die Größe des Overalls mit dem Benutzer übereinstimmt. **Anlegen des Overalls:** Als erstes den Reißverschluss ganz nach unten ziehen und in die Hosenbeine schlüpfen. Anschließend den Overall über den ganzen Körper ziehen und in die Ärmel schlüpfen bevor die Kapuze übergezogen wird, um den Kopf zu bedecken. **Ausziehen des Overalls:** Als erstes den Reißverschluss herunterziehen, dann Kapuze und Ärmel abstreifen, bevor die Hosen ausgezogen werden.

## F. Nutzungseinschränkungen

Um einen geeigneten Schutzanzug auszuwählen, müssen alle spezifischen Arbeitsbedingungen, die für die Verwendung der verschiedenen Schutzanzüge vorgesehen sind, sorgfältig berücksichtigt und bewertet werden. Bei der Auswahl eines geeigneten Schutzanzugs sollten Sie auch die Bedingungen und Merkmale des Arbeitsplatzes, die Art der auszuführenden Arbeiten, die Arbeitsgeschwindigkeit und andere Risiken als die chemischen Risiken berücksichtigen. Der Overall SMS darf nicht verwendet werden, wo eine Gefahr der Aussetzung zu gewissen gefährlichen Chemikalien besteht, auf die noch nicht geprüft wurde. Der Benutzer allein bestimmt die Tauglichkeit des Kleidungsstücks für den benötigten Schutz und die korrekte Kombination von Overall und Zusatzausrüstung. Körperteile, die nicht von den Schutzanzügen bedeckt sind (Hände, Gesicht und Füße), müssen durch geeignete Hilfsmittel wie z.B. Handschuhe, Stiefel oder Atemmasken geschützt werden, die ein mindestens gleichwertiges Schutzniveau in Bezug auf den Chemikalienschutz bieten; diese Produkte müssen auf ihre Kompatibilität mit den Overalls geprüft werden. Der Overall ist von offenem Feuer fernzuhalten. Er ist ausschließlich für den Einmalgebrauch bestimmt. Keinesfalls zum Wiedergebrauch waschen. Der Overall SMS ist aus atmungsaktivem Material gefertigt, bei dem kein Hitzestress auftreten dürfte, aber die Möglichkeit und Konsequenzen von Hitzestress müssen bei sehr warmen Bedingungen in Erwägung gezogen werden. Hitzestress lässt sich mit geeigneter Unterwäsche und Ventilation senken oder verhindern. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch und/oder unsachgemäße Handhabung der PSA in Übereinstimmung mit dieser Anleitung entstehen.

## G. Warnungen

Wählen Sie Produkte entsprechend dem Arbeitsbereich aus. Der Einwegartikel muss nach jedem Gebrauch ausgetauscht werden. Verlassen Sie im Falle von Rissen, Löchern etc. den Arbeitsbereich und ziehen einen neuen Overall an. Der Träger darf das Kleidungsstück nicht ausziehen, wenn er sich noch im Risikobereich befindet. Das Produkt ist brennbar – von Feuer fernhalten.

## H. Transport, Aufbewahrung, Lagerung und Entsorgung

Der Overall sollte an einem kühlen, trockenen Ort ohne Licht- und Wärmequellen transportiert und aufbewahrt werden. Lagern Sie den Overall nicht unter direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe einer UV-Quelle. Entsorgungsbeschränkungen hängen vollständig von jeglicher Kontamination ab, die während des Gebrauchs entstanden sein kann. Wenn das Produkt nicht kontaminiert ist, kann es als üblicher textiler Abfall behandelt werden. Wenn es kontaminiert ist, sollte es als schädlicher Müll behandelt und gemäß den jeweils gültigen Landesgesetzen entsorgt werden.

## Dieses Produkt wurde von folgender benannten Stelle zertifiziert:

ANCCP Certification Agency srl  
Via dello Struggino, 6 – IT-57121 Livorno – Italien  
Benannte Stelle N°0302